

國立交通大學

教育研究所

碩士論文

與新台灣之子共舞

一位國小教師的課程實踐

Dancing with New Taiwanese Children



研究生：陳佩琪

指導教授：陳致嘉 教授

中華民國九十六年九月

與新台灣之子共舞—一位國小教師的課程實踐

Dancing with New Taiwanese Children

研究生：陳佩琪

指導教授：陳致嘉

國立交通大學教育研究所

摘要

本研究的目的是探究我在從事國小教育工作經驗中，學習而來的批判教育教育實踐知識，並描述實踐知識的發展歷程，及檢視我抱持的多元文化教育知識視框及價值信念。

本研究採用的是行動研究的方法，以敘說的方式描寫、批判、反思、回觀我在這三年工作的行動歷程與經驗。從教室觀察、教師日誌及其他文件內容或對我有重要意義的對話中，探尋當時我的情緒、想法及我的類似過去生活與學習經驗。最後我採用一個後設的位置來反省我逐漸形成的價值觀與脈絡，並反映實務經驗的意義，最後歸納我學習到的實踐知識。

這三年走下來，在與新台灣之子的互動經驗中，衝擊我對原本小學教育應有的視框，解構再建構，型塑我許多的實踐知識與理念。我的行動歷程從我自認是專家卻尷尬不知道該怎麼跟外籍配偶及其子女相處（一團迷霧），到戰戰兢兢的尋找另一種好的做法，到轉變角色成為學習者，到開展新的教育模式與價值觀。

行動歷程中我看見：第一，國小教育可再多增加社會學及人類學的眼光及人在情境中的觀點，並觸及對社會多元文化的瞭解。第二，與外籍配偶及其子女的互動經驗，讓我在專業位置上有了位移，放低自己成為教育者及助人者的位置，

可以增強目標對象的權能。第三，我的教育理念不再以規訓、倡導為首要目的，也不再僅是著重教學活動中必有的教學技巧，而是先與孩子建立關係，瞭解他們的次文化，再一起和孩子尋找接下來的方向及介入時機與策略。第四，教育的現場千變萬化，不能全然地仰賴事先預測及準備的標準化工具和教案，教學者應該要隨時保持彈性及情境的敏感度，時時檢視自己的主體經驗及價值觀。第五，我和「學生」在教育歷程中彼此無時無刻教育著對方，看見彼此的主體性。第六，教育工作者應能不迷失在實證典範的洪流中，建立在地化、行動化的多元文化教育模式。第七，教學者保持與其他教學工作者的交流與分享，可以隨時檢視自己的教學信念及分享彼此的教學經驗。

我的行動經驗的處遇也反映出我在教育體系、教師專業位置、多元文化、批判教育在學校行政的處境。教育體系重視階級制度的權威及權力結構。這讓這群新台灣之子在重行政輕實務、以大量快速及經費計畫策略為主的輔導行政體系中，逐漸轉變至夾縫中求生存的位置。

最後我以「從摘掉我的黑框眼鏡開始」的故事作為本論文的結尾，用眼鏡隱喻專業的位置及視暈，期待增加自發性想像的空間及未來的行動力。

關鍵字：敘事探究、行動研究、實踐知識、外籍配偶、新台灣之子

Dancing with New Taiwanese Children

Student: Pei-Chi Chen

Advisor: Dr. Jyh-Jia Chen

**Graduate Institute of Education
National Chiao Tung University**

Abstract

The purposes of this study were: 1) to explore the practical knowledge of critical education that I learnt from practical elementary education experience; 2) to describe the developmental process of that practical knowledge; 3) to review the Multicultural education framework and value system what I hold.

Action research and narrative method were used in this study. I depicted, criticized, and self-examined the practical working experience that I documented in classroom observation records, teacher diaries, and other documents. I probed what I felt and thought when those things happened, and sought for any relevant prior learning and living experience. Finally, I adopted a meta-position to reflect the meaning of the situation, deconstructed and reframed the value system and then formed the practical knowledge.

The action process that I experience in three-years was as follows: 1) I was a professional elementary educator, but I was confused how to do with foreign spouses and their children ; 2) the real education situation was not like my previous training, so I was anxious to find a new educational model; 3) I made relationships with foreign

spouses and their children; I become a learner to understand their subcultures; 4) I had a new educational model and value system, I was a helper-professional.

The practical knowledge what I learned was: 1) we can raise more viewpoints of sociology and anthropology in elementary education, not just focus on ‘the unique standard educational behavior’; 2) when I *get along* well with foreign spouses and their children, my professional position is shift. When I change my educational position, I would re-understand what I am advocating and empowering them for whom I am working; 3) I made relationships with foreign spouses and their children to understand their subcultures. I find the intervention time and strategies for their usual method to help them cultivate behavior, rather than regulating, moralities and blaming them, or just focus on teaching-process or teaching activities; 4) There is no standard teaching model to fit anyone and any place, so the educator must be more sensitive to what happens between educator and learner; 5) when children and I educated each other in educational process, we will focus on the subjective characteristics of each other.

Conclusion: I described my experience into a metaphor story: ‘a teacher with a eyeglasses’.

Keywords: Narrative inquire 、 action research 、 practical knowledge 、 Foreign Spouses 、 New Taiwanese children

目次

第一章 一團迷霧	1
之一 媒體呈現的外籍配偶和新台灣之子現象	1
之二 疑惑	2
之三 頓悟與關注的轉移	4
之四 遭受質疑的教師角色——我該如何教？	7
第二章 探索的途徑	10
之一 行動研究	10
之二 敘說取向的方式	12
之三 探究生活經驗的意義	13
之四 看問題的位置轉變	14
之五 研究場境與夥伴	16
之六 本研究的架構與行動研究歷程	18
第三章 新台灣之子的再現——誰的觀點？誰的論述？	23
之一 媒體的觀點	23
之二 我們學校老師的觀點	26
之三 學程學生的觀點	32
之四 新台灣之子的自我評價	34
之五 第一年從實務經驗中我所學到的知識	59
第四章 課程的解構與重建	62
之一 課程意識的相對清晰	62
之二 初試啼聲～第一次的課程	71
之三 串連與合作	92
之四 力求轉變～轉化外配課後輔導計畫	100
之五 成熟再出發～多元文化週的呈現	117
之六 後兩年從實務工作經驗中我學到的知識	123

第五章 課程的反思與實踐	124
之一 從新台灣之子看我的教育專業位移	129
之二 多元文化的再思考：不只是「多元」，還有「差異」	132
之三 「失」與「思」：我們可以擺脫既定標籤化的桎梏嗎？	134
之四 檢視我的多元文化教育實踐知識	137
之五 研究方法論的省思	142
之六 行動過程的自我覺察	143
第六章 從摘除黑框眼鏡開始	145
寫於後記	152
關於口試之後	153
參考文獻	155
附錄	160



附錄

附錄一：第一次課程實踐教案	162
附錄二：行前通知單	166
附錄三：「你很特別」輔導教案	169
附錄四：多元文化工作坊問卷大搜查	171
附錄五：你配當一個老師嗎？	172



表次目錄

表 2-1	受訪者個人及家庭背景之基本資料	18
表 4-1	第一次課程實踐教學活動流程	72
表 4-2	多元文化工作坊教案活動流程	106



圖次目錄

圖 2-1	行動研究的歷程	11
圖 2-2	本研究的行動歷程	12
圖 2-3	我的研究參考架構圖	20
圖 2-4	本研究行動歷程圖	21
圖 4-1	教學活動的統整方案地圖	73
圖 4-7	東南亞地理位置教學	122
圖 5-1	我的實踐知識發展歷程圖	129
圖 5-2	我的教育心理圖像	130

